



Генеральная Ассамблея

Пятьдесят восьмая сессия

Официальные отчеты

Distr.: General
27 January 2005
Russian
Original: English

Шестой комитет

Краткий отчет о 6-м заседании,

состоявшемся в Центральном учреждении, Нью-Йорк, в среду, 15 октября 2003 года, в 10 ч. 00 м.

Председатель: г-н Баха (Филиппины)

затем: г-жа Рамутар (заместитель Председателя) (Тринидад и Тобаго)

Содержание

Пункт 156 повестки дня: Меры по ликвидации международного терроризма

В настоящий отчет могут вноситься поправки. Поправки должны направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации *в течение одной недели после даты издания* на имя начальника Секции редактирования официальных отчетов, комната DC2-750 (Chief, Official Records Editing Section, room DC2-750, 2 United Nations Plaza).

Поправки будут изданы после окончания сессии в отдельном для каждого комитета документе, содержащем только исправления.

03-55856 (R)

* 0355856 *

Заседание открывается в 10 ч.05 м.

Пункт 156 повестки дня: Меры по ликвидации международного терроризма (A/58/37 and Corr.1, A/58/116 and Add.1 and A/C.6/58/L.10)

1. **Г-н Перера** (Шри-Ланка), Председатель Специального комитета, учрежденного резолюцией 51/210 Генеральной Ассамблеи от 17 декабря 1996 года, и Рабочей группы по мерам в области ликвидации международного терроризма, представляет доклады этих органов (A/58/37 и A/C.6/58/L.10, соответственно).

2. На первом заседании Рабочей группы он попросил делегации представить ему конкретные предложения о проведении конференции высокого уровня под эгидой Организации Объединенных Наций для выработки совместного организованного ответа международного сообщества на проблему терроризма во всех его формах и проявлениях. Несколько делегаций сообщили ему, что консультации по этому вопросу продолжаются, в том числе на политическом уровне, в их столицах, и в свете резолюции 57/27 Генеральной Ассамблеи выразили желание, чтобы этот пункт был сохранен в повестке дня.

3. Неофициальные консультации продемонстрировали сохранение значительных разногласий в том, что касается статьи 18 об изъятиях из сферы действия проекта всеобъемлющей конвенции о международном терроризме. Достижение согласия по этой статье способствовало бы достижению согласия и по другим вопросам, включая статью 2 бис о взаимосвязи между проектом всеобъемлющей конвенции о международном терроризме и отраслевыми конвенциями. Делегации также подтвердили свои различные позиции по вопросу о сфере применения проекта международной конвенции о борьбе с актами ядерного терроризма. Он настоятельно призывает делегации рассматривать все пути, ведущие к достижению возможного компромисса по этим вопросам, и благодарит делегации, представившие предложения, направленные на достижение такого компромисса.

4. Несмотря на глубокие разногласия, налицо общее желание сохранить достижения Специального комитета и Рабочей группы. Совершенно необходимо, чтобы делегации продолжали свое активное участие в период и после нынешней сессии Генеральной Ассамблеи и демонстрировали дух ком-

промисса и политическую волю. Для поддержания импульса этого процесса, за что активно высказываются все делегации, Комитет и другие органы, надлежащим образом уполномоченные Генеральной Ассамблеей, должны продолжать конструктивным образом осуществлять возложенные на них директивные функции.

5. **Г-н Лёвальд** (Норвегия) говорит, что международный терроризм бросает вызов общей программе действий в области обеспечения безопасности; всего лишь два месяца назад Организация Объединенных Наций пострадала от гнусного нападения, в результате которого многие люди были ранены и несколько человек погибли, включая Сержиу Виейру де Меллу, Верховного комиссара по правам человека и Специального представителя Генерального секретаря. Международное сообщество в качестве долга перед жертвами всех террористических актов должно приложить все усилия для недопущения таких злодеяний.

6. Международный терроризм представляет собой глобальную угрозу и требует ответной реакции в мировом масштабе. Организация Объединенных Наций должна занять в этой деятельности главенствующее положение, однако и региональные организации также могли бы играть важную роль, в частности, содействуя осуществлению резолюции 1373 (2001) Совета Безопасности. Борьба с терроризмом может включать в себя широкий круг политических, дипломатических, экономических, правовых и военных мер, которые должны в полной мере соответствовать международному праву, включая защиту прав человека. Поэтому Верховный комиссар по правам человека должен пристально следить за деятельностью Контртеррористического комитета, который в рамках своего диалога с государствами помогает им определять и преодолевать препятствия в деле осуществления резолюции 1373 (2001). Норвегия поддержала контртеррористические меры Африканского союза, Сообщества по вопросам развития стран юга Африки (САДК) и Совета Европы.

7. Он призывает разработать обширную углубленную стратегию с участием Организации Объединенных Наций, политических и религиозных лидеров, частного сектора и гражданского общества. В ходе конференции под названием «Борьба с терроризмом в интересах человечества», которая проводилась в Нью-Йорке 22 сентября 2003 года по инициативе премьер-министра Норвегии и лауреата

Нобелевской премии Эли Визеля, особое внимание было уделено необходимости понимания основных причин ненависти и терроризма; заключительный доклад этого мероприятия будет представлен Контртеррористическому комитету, и впоследствии планируется провести конференцию.

8. Оказавшиеся несостоятельными государства и репрессивные режимы часто порождают ненависть, экстремизм и террор, однако, как представляется, если и существует связь между нищетой и терроризмом, то весьма незначительная; многие террористы являются выходцами из семей среднего или высшего класса. Наиболее эффективным образом можно было бы вести борьбу с терроризмом посредством обеспечения соблюдения правопорядка и уважения прав человека, а также создания возможностей не только для реализации амбиций людей, их надежд и чаяний, но также для выхода таких чувств, как гнев и страдание. Стремления, цели и гнев часто находят свое выражение в религиозной форме, и экстремисты искажают религиозные тексты для оправдания злодеяний, а религиозные лидеры слишком часто оказываются неспособны выступить против таких явлений, как нетерпимость и экстремизм. Кроме того, огромное число детей растут в атмосфере ненависти, нетерпимости и неуважения прав человека; образование по вопросам терпимости и взаимного уважения должно быть одним из элементов контртеррористической кампании.

9. Государства не должны допускать, чтобы существующие между ними разногласия в отношении определения терроризма сдерживали работу над проектом всеобъемлющей конвенции по международному терроризму и над проектом международной конвенции о борьбе с актами ядерного терроризма; в частности, нельзя переоценить опасность получения террористическими группами доступа к оружию массового уничтожения.

10. **Г-н Баларесо** (Перу), выступая от имени Группы Рио, говорит, что недавняя гибель уважаемых сотрудников Организации Объединенных Наций является напоминанием о том, что любой человек может стать жертвой преступного террористического акта. Международное сообщество должно продолжать свои усилия по созданию многосторонней всеобъемлющей системы правовых документов в рамках глобальной стратегии по борьбе с терроризмом, с тем чтобы лица, совершающие, плани-

рующие или финансирующие террористические акты, могли привлекаться к ответу; такая стратегия должна осуществляться при условии полного соблюдения законности и прав человека.

11. На своем саммите в мае 2003 года в Куско, Перу, Группа Рио выразила твердое стремление укреплять сотрудничество в деле борьбы с терроризмом и в контексте сопутствующих проблем незаконного оборота наркотических средств, отмывания денег и незаконной торговли оружием, а также содействовать расширению потока информации и в целях недопущения террористических актов и их финансирования. Некоторое время назад вступила в силу Межамериканская конвенция по борьбе с терроризмом, и Организация американских государств (ОАГ) на прошлой неделе организовала в Вашингтоне совещание в контексте развития итогов проведенного Контртеррористическим комитетом специального совещания с представителями международных, региональных и субрегиональных организаций, которое состоялось в Нью-Йорке в марте 2003 года.

12. Каждая страна несет ответственность за борьбу с терроризмом; однако в силу своих масштабов и легитимности именно Организации Объединенных Наций принадлежит ведущая роль в защите человечества от этой угрозы. Группа Рио испытывает озабоченность по поводу недостаточности политической воли для достижения существенного прогресса в деле разработки двух проектов контртеррористических конвенций и в связи с попытками установить между ними ненужную связь; опасность получения террористами ядерного оружия является столь серьезной, что необходимо использовать все возможности для достижения согласия по этому вопросу. Поэтому он поддерживает предложение Мексики (A/C.6/56/WG.1/CRP.9), касающееся нового пункта в статье 4 проекта международной конвенции о борьбе с актами ядерного терроризма, в котором предлагается творческий и конструктивный выход из нынешнего тупика. Он также настоятельно призывает координаторов организовать консультации в период между основной сессией и возобновленной сессией Генеральной Ассамблеи для решения немногих остающихся вопросов в отношении проекта всеобъемлющей конвенции по международному терроризму; сигналом к действию в этом направлении является гибель Сержиу Виейры де Меллу и других жертв терроризма.

13. **Г-н Алкалай** (Венесуэла) говорит, что деятельность по борьбе с терроризмом стала одним из важных вопросов внешней политики его правительства, которое принимает активное участие в мерах по ликвидации этой проблемы на национальном и международном уровнях. Венесуэла ратифицировала Международную конвенцию по борьбе с финансированием терроризма и Факультативный протокол к Конвенции о правах ребенка о вовлечении детей в вооруженные конфликты и представила доклад Контртеррористическому комитету и Комитету Совета Безопасности, учрежденному резолюцией 1267 (1999), по вопросу об «Аль-Каиде» и «Талибане» и связанных с ними лицах и организациях. Его правительство также принимает активное участие в региональной контртеррористической деятельности и не так давно включило положения Межамериканской конвенции по борьбе с терроризмом в свои национальные законы. В средствах массовой информации представляется искаженная картина отношения Венесуэлы к контртеррористической деятельности, однако действия его правительства говорят сами за себя.

14. Национальная, субрегиональная и региональная деятельность будет неполной без аналогичных усилий на международном уровне. Недавние события продемонстрировали, что государства не могут бороться с террористическими актами, если они не проявляют политическую волю к скорейшему принятию проектов конвенций, которые создают правовую базу для международного сотрудничества. Кроме того, исключительно важно ликвидировать причины терроризма, а именно нищету и маргинализацию. В заключение он воздает дань памяти Сержиу Виейры де Меллу и других жертв терроризма.

15. **Г-н Аль-Марзуки** (Объединенные Арабские Эмираты) говорит, что, несмотря на международные контртеррористические конвенции и соглашения прошлого десятилетия, в последние годы отмечается увеличение числа и серьезности таких преступлений. Институционализированный терроризм поражает ни в чем не повинных жертв всех рас и этнических групп, примером чего стали недавние нападения на персонал Организации Объединенных Наций, находившийся в Багдаде с единственной целью помочь иракскому народу вернуться к нормальной жизни.

16. После событий 11 сентября 2001 года террористические акты совершались в Европе, Африке и на Ближнем Востоке, включая Саудовскую Аравию, Бахрейн и оккупированные территории. Независимо от того, к какой культуре или религии относятся ответственные за эти акты лица, в основе терроризма лежит ксенофобия, фундаментализм и отрицание многосторонности и права на самоопределение. Поэтому он настоятельно призывает международное сообщество в условиях гласности бороться с этой проблемой и не допускать двойных стандартов.

17. Необходимо организовать международную конференцию для рассмотрения потребности в четком определении терроризма, укрепления соответствующих нормативных актов и обеспечения того, чтобы меры по борьбе с терроризмом не применялись избирательно и чтобы было проведено различие между терроризмом и законной борьбой народов за самоопределение — правом, предусмотренным в Уставе Организации Объединенных Наций и международных конвенциях и протоколах.

18. Уважение свободы людей закреплено в законах Шариата. Его правительство неизменно осуждает терроризм на международных и региональных форумах и принимает законы и создает политические механизмы для борьбы с терроризмом, включая осуществление соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности. Оно принимает меры по недопущению финансирования терроризма и по наказанию в уголовном порядке за акты терроризма и отмывание денег; сотрудничает со своими соседями и другими соответствующими государствами и международными организациями в деле борьбы с трансграничной преступностью; и ратифицирует международные документы по борьбе с терроризмом, включая Арабскую конвенцию о пресечении терроризма, Конвенцию о борьбе с незаконным захватом воздушных судов, Конвенцию о борьбе с незаконными актами, направленными против безопасности гражданской авиации, Протокол о борьбе с незаконными актами насилия в аэропортах, обслуживающих международную гражданскую авиацию, и Конвенцию о маркировке пластических взрывчатых веществ в целях их обнаружения.

19. Объединенные Арабские Эмираты осуждают организованный государственный терроризм правительства Израиля против палестинского и арабского народов в оккупированных Палестине, Сирии и Ли-

ване и клеймят позором деяния и заявления Израиля, представляющие собой нарушение Устава и международных конвенций. Следует безотлагательно принять эффективные меры по прекращению израильских нападений на палестинский народ и его соседей; только в случае его ухода с оккупированных территорий и проявления им уважения норм международного права удастся найти долгосрочное решение кризиса на Ближнем Востоке.

20. **Г-н Родригес Паррилья** (Куба) говорит, что правительство его страны привержено делу борьбы с международным терроризмом и решительно отвергает террористические акты любого рода, независимо от того, где бы они ни совершались, кто бы их ни совершал и независимо от их мотивов. Его страна никогда не допускала использования своей территории для подготовки, финансирования или осуществления таких актов. Вместе с тем борьбу против терроризма нельзя использовать в качестве предлога для вмешательства во внутренние дела других государств или совершения агрессии. С терроризмом должно бороться международное сообщество в целом, и, поскольку это предполагает тесное сотрудничество и соблюдение Устава Организации Объединенных Наций, международного и международного гуманитарного права, эту борьбу должна возглавлять Генеральная Ассамблея.

21. Необходимо принять общую конвенцию о международном терроризме, которая позволит заполнить пробелы, имеющиеся в существующих документах Организации Объединенных Наций по этому вопросу. Общая конвенция должна содержать четкое определение, охватывающее все формы, виды и элементы преступления терроризма, и предусматривать возможность привлечения к ответственности за терроризм физических и юридических лиц. Действия вооруженных сил государств, противоречащие международному гуманитарному праву, не должны исключаться из сферы применения такой конвенции, поскольку это упущение может рассматриваться некоторыми государствами в качестве оправдания для принятия мер по дестабилизации других государств.

22. Хотя страны третьего мира совершенно справедливо добиваются того, чтобы в общей конвенции проводилось четкое различие между терроризмом и законной борьбой народов за независимость и право на самоопределение, право на самооборону не должно использоваться в качестве повода для оп-

равдания актов государственного терроризма или вмешательства во внутренние дела других государств. Нельзя допускать никаких злонамеренных различий, которые позволяли бы скрывать серьезный или преступный характер таких действий.

23. Практика некоторых государств, которые в одностороннем порядке публикуют списки стран, якобы поддерживающих международный терроризм, не согласуется с принципами международного права и Уставом Организации Объединенных Наций и основывается исключительно на политических мотивах. Включение Кубы в ежегодный список спонсоров международного терроризма, публикуемый Соединенными Штатами Америки, является абсурдным и объясняется внутренней политикой и неискренними предвыборными соображениями.

24. С 1959 года кубинский народ является жертвой многочисленных террористических нападений, в результате которых погибли и были ранены тысячи людей и нанесен колоссальный экономический ущерб. Хорошо известно, что эти нападения организируются, финансируются и осуществляются с территории Соединенных Штатов, в которых различным террористическим организациям разрешено совершенно безнаказанно действовать против Кубы. Кроме того, федеральный суд в Майами несправедливо наказал трех кубинских граждан, которые в течение 17 месяцев содержались в одиночном заключении и подвергались бесчеловечному обращению. Они совершенно не виновны в тех преступлениях, которые были им вменены, и всего лишь пытались спасти жизни кубинских и американских граждан путем сбора информации об упомянутых выше террористических организациях. Совершаемые Соединенными Штатами нарушения эмиграционных соглашений, антикубинское радиовещание с их территории и тот факт, что продажные суды этой страны не вынесли приговор бандитам, которые захватывали кубинские морские и воздушные суда, являются непосредственной причиной террористических актов, совершенных на Кубе в марте и апреле 2003 года. По этой причине правительству его страны не остается ничего другого, кроме как со всей строгостью применять кубинские законы, чтобы положить конец волне захвата транспортных средств, которые Европейский союз назвал актами, направленными против безопасности Кубы. Следует приветствовать вынесенный недавно суровый приговор одному угонщику в суде Соединенных

Штатов, а также возвращение на Кубу еще шести угонщиков, поскольку сотрудничество в сочетании с уважением и соблюдением правовых документов является единственным перспективным путем. Вместе с тем правительство Соединенных Штатов под ложными предложениями отказывает в удовлетворении неоднократных предложений Кубы о принятии двусторонней программы по борьбе с терроризмом.

25. Правительство его страны приняло законодательные и административные меры в целях предупреждения, выявления и наказания актов терроризма и других связанных с ними международных преступлений. Оно ратифицировало все международные конвенции о борьбе с терроризмом или присоединилось к ним. Оно приняло Закон о борьбе с актами терроризма, в котором определяются и караются акты терроризма, совершенные с помощью средств массовой информации. Банк Кубы опубликовал ряд инструкций и постановлений в целях пресечения отмывания денег и финансирования терроризма. Таможенные власти и министерство внутренних дел приняли меры по укреплению пограничного контроля во избежание проникновения террористов на территорию страны.

26. Правительство его страны полностью выполняет резолюцию 1373 (2001) Совета Безопасности и представило Контртеррористическому комитету все необходимые доклады. В этой связи оно надеется, что этот Комитет примет решительные меры для борьбы с терроризмом и соответствующие меры по многочисленным представленным его страной свидетельствам в отношении организации и финансирования направленных против Кубы террористических актов из Соединенных Штатов. Кроме того, правительство его страны заключило двусторонние соглашения по борьбе с терроризмом с рядом других стран. Международное сообщество должно осуществлять меры по борьбе с терроризмом без каких бы то ни было двойных стандартов.

27. **Г-н Онг** (Сингапур) говорит, что события 11 сентября 2001 года продемонстрировали миру новые и ранее невообразимые аспекты терроризма и показали, что терроризм не признает границ и угрожает всем странам. Международное сообщество не должно поддаваться страху перед лицом ужасающих актов терроризма; напротив, оно должно добиваться ликвидации этого явления.

28. Юго-Восточная Азия была вынуждена смириться с постоянной угрозой терроризма в результате волны бомбовых нападений, о которой свидетельствует раскрытие планов совершения дальнейших террористических актов, показавших, что террористы распространяют сферу своей деятельности на весь мир. Сингапур стал мишенью группы «Джемаа Исламия», которая поддерживает связи с «Аль-Каидой». В этой связи правительство его страны поддержало предложение других стран включить «Джемаа Исламия» в число террористических организаций в соответствии с резолюцией 1267 (1999) Совета Безопасности, считая, что практическое сотрудничество между странами имеет важнейшее значение для достижения ощутимого прогресса в борьбе с терроризмом. По этой причине разведывательные органы его страны тесно сотрудничают с их региональными и зарубежными партнерами. На внутреннем фронте были приняты строгие меры безопасности на всех пунктах пассажирского и грузового контроля при въезде в страну и усилено патрулирование береговой линии. Правительство его страны принимает участие в инициативе по обеспечению безопасности контейнерных перевозок, с которой выступили Соединенные Штаты, и создало подразделение сотрудников по обеспечению безопасности воздушных перевозок. Оно также приняло меры для усиления охраны ключевых объектов и ужесточило контроль за перевозкой, импортом и экспортом стратегических товаров и технологий, чтобы оружие не попадало в руки террористов. Были также приняты меры для расширения потенциала по борьбе с биохимическим терроризмом.

29. Поскольку многосторонний подход имеет важнейшее значение в борьбе с терроризмом, правительство его страны присоединилось к Конвенции о маркировке пластических взрывчатых веществ в целях их обнаружения и Международной конвенции о борьбе с финансированием терроризма и ратифицировало их. Оно также поддерживает глобальные усилия по борьбе с отмыванием денег и давно является активным членом Целевой группы по финансовым мероприятиям для борьбы с отмыванием денег.

30. Для борьбы с глобальной угрозой терроризма необходимо принимать как меры предосторожности, так и превентивные меры, а также добиться всеобъемлющего подхода со стороны всего между-

народного сообщества. Нельзя мириться с тактикой, принятой воинствующими террористами, и необходимо приложить усилия к тому, чтобы в борьбе с терроризмом, совершаемым экстремистами, принимали участие умеренные представители всех рас и религий. Ключ к борьбе с терроризмом в долгосрочном плане заключается в содействии пониманию и терпимости в отношениях между цивилизациями, сокращении нищеты и неравенства и искоренении угнетения.

31. Его страна приветствует работу Специального комитета, учрежденного резолюцией 51/210 Генеральной Ассамблеи, по проекту всеобъемлющей конвенции о борьбе с международным терроризмом и проекту международной конвенции о борьбе с актами ядерного терроризма. Поскольку прогресс в работе над статьями 2 бис и 18 проекта всеобъемлющей конвенции имеет важнейшее значение с учетом эскалации международного терроризма за последний год, государствам-членам следует подойти к этому вопросу с позиций большей готовности к компромиссу. Международное сообщество не может позволить себе бездействовать перед лицом ширящейся угрозы терроризма.

32. **Г-н Фадаифард** (Исламская Республика Иран), выступая от имени Организации Исламская конференция (ОИК), говорит, что терроризм является отвратительным явлением независимо от того, где бы и кем бы ни совершались террористические акты. Он является глобальным явлением, которое требует принятия глобальных, многосторонних, неизбирательных ответных мер, выявления его коренных причин и согласованных усилий международного сообщества для их устранения. С помощью одностороннего и однопланового подхода можно нейтрализовать некоторые угрозы и обеспечить психологический комфорт, однако он не является серьезным ответом терроризму. Террористов необходимо предать правосудию, а борьба с самим терроризмом должна осуществляться на основе подкрепленной законом стратегии борьбы с терроризмом, одобренной всеми членами международного сообщества. Организация Объединенных Наций, безусловно, является наиболее подходящим форумом для согласованных действий и способна обеспечить глобальную легитимность продолжительной борьбы с терроризмом в соответствии с ее Уставом, нормами и принципами международного права и соответствующими международными документами.

33. Достоин сожаления то, что не удалось урегулировать нерешенные вопросы в докладе Специального комитета (A/58/37) или в докладе Рабочей группы (A/C.6/58/L.10). Для всеобъемлющего подхода необходимо определение терроризма, и неспособность согласовать такое определение ставит под сомнение целесообразность всей деятельности. В предложении, представленном государствами — членами ОИК, которое содержится в приложении IV к документу A/57/37, проводится важное различие между терроризмом и борьбой народов против иностранного господства и оккупации. Аналогичным образом, Конвенция Организации Исламская конференция о борьбе с международным терроризмом является полезным примером всеобъемлющих, недискриминационных и неизбирательных действий в борьбе с терроризмом. В этой связи Комитету нужно внимательно изучить взаимосвязь между предлагаемой всеобъемлющей конвенцией и существующими конвенциями по той же теме, а государствам следует активно сотрудничать в урегулировании нерешенных вопросов. Рассмотрение вопроса о международном терроризме также требует учета угрозы ядерного терроризма. Хотя наиболее эффективным путем предотвращения такой угрозы, безусловно, является полная ликвидация ядерного оружия, принятие международной конвенции о борьбе с актами ядерного терроризма станет шагом в правильном направлении.

34. Государства — члены ОИК полны решимости бороться со всеми формами и проявлениями терроризма, включая государственный терроризм, и принимать участие в многосторонних глобальных усилиях по искоренению этого явления. ОИК также выступает в поддержку созыва международной конференции под эгидой Организации Объединенных Наций для разработки определения терроризма, одобряет инициативу Туниса в отношении международного кодекса поведения в борьбе с терроризмом до принятия всеобъемлющей конвенции и призывает все государства — члены Организации Объединенных Наций поддержать эту инициативу.

35. **Г-н Лаубер** (Швейцария) говорит, что правительство его страны осуждает все формы терроризма и считает, что лица, ответственные за совершенные террористических актов, должны быть переданы в руки правосудия, подвергнуты наказанию или выдаче. Двенадцать отраслевых конвенций Организации Объединенных Наций по терроризму обеспе-

чивают правовую основу для международного сотрудничества в этой области. С 23 сентября 2003 года его страна присоединилась ко всем этим конвенциям, последние две из которых свидетельствуют о той важной роли, которую играет Генеральная Ассамблея в качестве директивного органа Организации Объединенных Наций.

36. Принятие всеобъемлющей конвенции о борьбе с терроризмом даст международному сообществу еще один эффективный инструмент в деле борьбы с этим явлением и дополнит существующие конвенции, поскольку новая конвенция будет применяться к тем конкретным террористическим актам, которые в них не рассматриваются. В этой связи вызывает сожаление тот факт, что пока по этому вопросу не удалось добиться консенсуса. Правительство его страны будет принимать активное участие в разработке всеобъемлющей конвенции в целях обеспечения точного определения террористического акта в качестве наказуемого преступления и выработки положений, обеспечивающих эффективное международное сотрудничество в правовых вопросах. Оно будет также стремиться к тому, чтобы в конвенции были сбалансированы соображения безопасности и вопросы, затрагивающие свободу, поскольку анти-террористические меры, принимаемые национальными властями, могут представлять угрозу для международного сообщества, если они осуществляются с нарушением законности, прав человека и принципов международного гуманитарного права.

37. Правительство его страны выступит в поддержку компромисса по статье 18 в тексте, предложенном Координатором, при условии, что она будет сформулирована таким образом, чтобы не создавать правовой вакуум путем исключения из сферы применения конвенции некоторых актов. Поскольку конвенция о борьбе с актами ядерного терроризма станет важным вкладом в дело борьбы с одной из наиболее смертоносных форм терроризма, вызывает сожаление тот факт, что не удалось добиться компромисса по нерешенным вопросам. Таким образом, правительство его страны выступает за продолжение переговоров по обоим конвенциям.

38. **Г-н Калавенката Рао** (Индия) говорит, что в последние годы меры по искоренению международного терроризма приобрели особое значение в связи с признанием необходимости более тесного международного сотрудничества в этой сфере. Его страна почти два десятилетия находится на перед-

нем крае борьбы с терроризмом. Ее народ дорогой ценой заплатил за свою борьбу против терроризма, который является вызовом существующим общественным, демократическим и правовым ценностям.

39. Как только война с терроризмом стала угрожать безопасности самих террористов, они с еще большей энергией и усердием стали раскидывать свою сеть по всему миру. Неизбирательные террористические нападения нарушили мирную жизнь и повлекли за собой гибель Специального представителя Генерального секретаря г-на Сержиу Виейру ди Меллу и нескольких его коллег, которые занимались оказанием помощи народу Ирака, реконструкцией и восстановлением суверенитета этой страны.

40. Терроризм является общей угрозой для всех народов, верований и религий и наносит ущерб миру и демократии. Он подрывает сами основы свободных и открытых обществ. Он является глобальной угрозой, и в борьбе с этим явлением недопустимы компромиссы. Вместе с тем некоторые государства по-прежнему с пренебрежением относятся к Декларации о мерах по ликвидации международного терроризма (резолюция 49/60 Генеральной Ассамблеи), оказывая моральную, материальную, финансовую и материально-техническую поддержку, и предоставляют оружие террористам вместо того, чтобы выполнять Декларацию и провозглашенные в ней нормы.

41. Хотя осуществление резолюций 1373 (2001) и 1456 (2003) Совета Безопасности способствовало расширению и укреплению национальных правовых основ для борьбы с терроризмом, эти усилия необходимо подкрепить процессами выработки международных стандартов, и по этой причине успешное завершение работы над всеобъемлющей конвенцией о борьбе с международным терроризмом и международной конвенцией о борьбе с актами ядерного терроризма станет важным вкладом в дело искоренения терроризма. Разногласия по статье 18 проекта всеобъемлющей конвенции можно урегулировать в духе взаимного компромисса.

42. Хотя глобальная коалиция против терроризма в одних случаях достигала своих целей, в других она не принесла желаемых результатов, поскольку некоторые из ее членов по-прежнему поддерживают трансграничный терроризм, например как в случае, упомянутом в пункте 22 доклада Генерального секретаря (A/58/116). Контртеррористическому коми-

тету следует разработать меры для обеспечения того, чтобы государства-члены выполняли свои обязательства по резолюциям 1373 (2001) и 1456 (2003) Совета Безопасности. Необходимо разработать эффективные международные документы, которые бы позволяли определять государства, нарушающие эти резолюции. Следует создать многосторонние механизмы для выявления и блокирования международных финансовых потоков, направляемых террористам и террористическим организациям. Необходимо более совершенная международная система обмена информацией и разведывательными данными, чтобы террористы не могли скрываться лишь путем перехода национальных границ. И наконец, ни одному государству не должно быть позволено на словах поддерживать партнерство с глобальной коалицией против терроризма, продолжая помогать, поддерживать и поощрять терроризм; попустительское таким двойным стандартам будет лишь способствовать расширению терроризма.

43. Индия придает самое большое значение скорейшему завершению переговоров и принятию всеобъемлющей конвенции о борьбе с международным терроризмом. Специальному комитету следует продолжать свою работу в рамках Рабочей группы.

44. **Г-н Фазей** (Бахрейн) говорит, что международный терроризм является крайне серьезной проблемой и препятствием на пути обеспечения благосостояния человечества. Бахрейн поддерживает все региональные и международные усилия по борьбе с этим явлением, которое ни в коей мере не следует увязывать с конкретной культурой, расой или религией. Следует принять меры к тому, чтобы добиться понимания его коренных причин и проводить различия между международным терроризмом и борьбой народов за освобождение от иностранной оккупации. Международный терроризм является не только крайне опасным явлением, но также наносит серьезный ущерб экономическому развитию.

45. Бахрейн стал участником ряда международных и региональных документов по борьбе с терроризмом и присоединится к остальным международным конвенциям, как только будут приняты необходимые внутренние правовые и конституционные меры. Кроме того, его страна создала рабочую группу для координации мер, которые способствуют осуществлению Бахрейном положений соответствующих резолюций Совета Безопасности. Бахрейн принял ряд мер по пресечению финансирования терро-

ризма и принял законы о борьбе с отмыванием денег. Национальные ассоциации Бахрейна подвергаются внутренним банковским проверкам, особенно в тех случаях, когда они получают благотворительные взносы. Кроме того, в Уголовном кодексе существует ряд положений в отношении преступлений, представляющих угрозу общественному порядку, которые могут быть связаны с терроризмом. Бахрейн будет выполнять свои обязательства по резолюции 1373 (2001) Совета Безопасности и занимается подготовкой своего третьего доклада Контртеррористическому комитету. Все представители международного сообщества должны объединиться, чтобы приложить все необходимые усилия для борьбы с международным терроризмом на базе принципов, вытекающих из законов шариата, и целей, провозглашенных в Уставе Организации Объединенных Наций.

46. **Г-жа Берри** (Ливан) говорит, что терроризм представляет собой наиболее серьезную угрозу международному миру и безопасности и что твердая решимость международного сообщества ликвидировать его окончательно будет зависеть от сотрудничества между государствами. Тот факт, что некоторые государства злоупотребляют концепцией терроризма, применяя ее к своим врагам, придает борьбе с терроризмом избирательный и произвольный характер в угоду национальным интересам и целям конкретных государств, не давая возможности осуществлять эту борьбу на глобальном уровне. Усилия по борьбе с терроризмом будут неэффективными, если в их основу не положить всеобщий консенсус в отношении четкого, универсального и всеобъемлющего определения терроризма, разработанного под эгидой Организации Объединенных Наций. Во избежание применения двойных стандартов следует провести международную конференцию по международному терроризму под эгидой Организации Объединенных Наций в соответствии с резолюциями 42/159 и 44/29 Генеральной Ассамблеи. Определение терроризма должно включать осуждение государственного терроризма, который включает иностранную военную оккупацию и/или принудительную аннексию земель или имущества, преступления против человечности и военные преступления в качестве наихудших форм терроризма. В соответствии с резолюцией 46/51 Генеральной Ассамблеи любое определение должно предусматривать четкое различие между терроризмом и законной борьбой народов, находящихся в условиях

иностранной оккупации, за их право на самоопределение и независимость, которое провозглашено в Уставе Организации Объединенных Наций и многих резолюциях Генеральной Ассамблеи.

47. Ливан вновь заявляет о своем осуждении терроризма во всех его формах, а также о своей готовности сотрудничать с Организацией Объединенных Наций в деле пресечения международного терроризма в соответствии с нормами международного права и существующими принципами национального суверенитета. Он также принимает меры на международном, региональном и национальном уровнях для выполнения своих обязательств по борьбе с терроризмом.

48. На международном уровне Ливан подписал и присоединился к 10 из 12 международных правовых документов, принятых Организацией Объединенных Наций и ее специализированными учреждениями, и в настоящее время осуществляет процесс присоединения к оставшимся двум документам, а именно Международной конвенции о борьбе с бомбовым терроризмом и Международной конвенцией о борьбе с финансированием терроризма. В качестве члена Интерпола Ливан представляет информацию о лицах, подозреваемых в оказании поддержки или финансировании террористических актов. Он создал базу данных для сбора информации в отношении террористических организаций и осуществляет обмен информацией с отделениями Интерпола в государствах-членах в целях пресечения финансирования этих организаций или предоставления им соответствующих возможностей.

49. На региональном уровне Ливан ратифицировал Арабскую конвенцию о борьбе с терроризмом и обязался сотрудничать с Европейским союзом в деле борьбы с терроризмом. Кроме того, он подписал ряд двусторонних соглашений, таких, как договоры о выдаче и соглашения о взаимной помощи в юридических вопросах в качестве одного из путей согласования усилий по борьбе с терроризмом.

50. На национальном уровне Ливан включил в свое национальное законодательство и Уголовный кодекс все положения и статьи международных конвенций и протоколов по борьбе с терроризмом, участником которых он является. Законами и положениями прямо предусматривается запрет финансирования террористической деятельности. В соответствии с одним из законов, принятых в 2001 году,

специальный орган провел расследование операций, в отношении которых существуют подозрения, что они осуществляются с целью отмывания денег, вымогательства или других террористических преступлений. Он просил банки представить информацию в отношении счетов, принадлежащих лицам и организациям, включенным в списки Совета Безопасности, в целях их блокирования или конфискации. Ливан не предоставляет убежища тем, кто осуществляет финансирование, руководство, поддержку или совершение актов терроризма, в частности предусмотренных в резолюции 1333 (2000) Совета Безопасности, и не позволяет им проникать на свою территорию. Ливан представил Контртеррористическому комитету четыре доклада.

51. Ни одно человеческое общество не в состоянии обеспечить обстановку безопасности не добиваясь политической, экономической и социальной справедливости, и именно поэтому Ливан считает, что подходы, направленные исключительно на обеспечение безопасности или принятие частичных или поэтапных решений, не увенчаются успехом в борьбе с терроризмом и его искоренении. Ливан готов сотрудничать с другими государствами в деле выработки всеобъемлющего решения, которое позволит искоренить главные причины терроризма, угрожающего на данный момент самим основам человеческой цивилизации.

52. **Г-н Айюб** (Афганистан) говорит, что афганский народ подвергся тяжелым страданиям при режиме талибов, которые, как известно, укрывали на своей территории международные террористические организации. Террористы убили тысячи невинных афганцев, сожгли города и деревни, разрушили экономическую инфраструктуру и проводили политику этнических чисток. События показали, что ни одна страна не может быть застрахована от угрозы терроризма, и поэтому международному сообществу необходимо взять на себя твердое и неукоснительное обязательство бороться с этой угрозой до конца. Войну с терроризмом необходимо вести на всех фронтах, включая такие финансируемые террористическими организациями преступные виды деятельности, как контрабанда оружия, оборот наркотиков и отмывание денег.

53. При помощи Соединенных Штатов и других друзей в международном сообществе его правительство делает все возможное для обеспечения стабильности в стране, осуществления процесса

реконструкции, принятия новой конституции и подготовки к проведению всеобщих выборов. Однако экстремистские и террористические элементы делают все возможное, чтобы помешать этому процессу, поскольку в случае успешного обеспечения стабильности и реконструкции их постигнет окончательное поражение. К сожалению, эти темные и разрушительные силы продолжают получать поддержку от экстремистов, фанатиков и террористических элементов за пределами Афганистана. Мирнолюбивый народ Афганистана и его партнеры в борьбе с терроризмом полны решимости преодолеть эти препятствия и не допустить наступления анархии в стране в условиях господства террористов. Международное сообщество должно без колебаний оказать помощь Афганистану в деле обеспечения победы над террористами и их идеологией в самом Афганистане и в регионе в целом. Необходимо четко заявить о том, что к терроризму во всех его формах и проявлениях снисходительного отношения не будет. Судя по опыту Афганистана, между наркотиками и терроризмом существует непосредственная связь, и борьба с тем и другим соответствует высшим национальным интересам Афганистана. Афганистан в полной мере привержен выполнению роли надежного партнера международного сообщества в борьбе против терроризма и наркотиков.

54. Афганистан является участником всех 12 имеющих обязательную силу международных конвенций и протоколов о борьбе с терроризмом: он подписал все эти конвенции и протоколы, присоединился к ним или ратифицировал их. Все страны должны координировать меры по обеспечению эффективного осуществления резолюции 1373 (2001) Совета Безопасности, и Афганистан привержен всемерному выполнению своих обязательств в этой связи. Организация Объединенных Наций призвана сыграть важную роль в контроле за осуществлением этой резолюции через Контртеррористический комитет.

55. Афганистан приветствует роль, которую играет Шестой комитет в деле мобилизации международных действий по борьбе с угрозой международного терроризма и будет и впредь осуществлять свою деятельность в рамках Организации Объединенных Наций и в других органах, не только для того чтобы одержать победу над этим злом, но также и для того, чтобы не допустить его повторного появления. В этой связи настоятельно необходимым

является активное и искреннее сотрудничество между правительствами на региональном уровне. Афганистан позитивно оценивает и всемерно поддерживает активную деятельность Специального комитета по проведению переговоров с целью подготовки проекта всеобъемлющей конвенции о международном терроризме, принятие которой послужит убедительным сигналом о том, что международное сообщество едино и полно решимости осуществлять свои усилия по ликвидации терроризма во всех его формах и проявлениях. Нам необходимо максимально строгий правовой режим борьбы с терроризмом.

56. **Г-жа Катунге** (Уганда) говорит, что, учитывая все возрастающую прозрачность межгосударственных границ и относительную легкость, с которой террористы могут приобрести ядерные материалы или оружие, международному сообществу необходимо мобилизовать политическую волю для завершения разработки проекта всеобъемлющей конвенции о борьбе с терроризмом и проекта международной конвенции о пресечении актов ядерного терроризма. Уганда была потрясена взрывом бомбы возле штаб-квартиры Организации Объединенных Наций в Багдаде и воздала дань памяти погибшим. Подобные трусливые и чудовищные нападения должны способствовать росту решимости международного сообщества искоренить терроризм во всех его формах. Терроризм нацелен на подрыв самих основ законности, порядка, прав человека и неприкосновенности жизни людей. В этой связи вызывает удовлетворение всеобъемлющее реагирование государств-членов на просьбы Контртеррористического комитета; всего лишь 16 государств-членов еще не представили доклады о принятых ими мерах по осуществлению положений резолюции 1373 (2001) Совета Безопасности.

57. Уганда приняла меры по соблюдению положений этой резолюции путем, в частности, пресечения притока оружия и финансовых средств в террористические группы, связанные с террористами и действующими в некоторых районах страны. Уганда также принимает меры, утвержденные в соответствии с Конвенцией Организации африканского единства о предупреждении терроризма и борьбе с ним. С 1988 года народ Уганды страдает от деятельности таких террористов, как самозванная Армия сопротивления Всевышнего и Объединенные демократические силы, связи которых с организа-

цией «Аль-Каида» вне всякого сомнения доказаны органами безопасности Уганды. Террористам никогда нельзя предоставлять безопасное убежище, и Уганда укрепляет свои возможности в деле предотвращения подобных попыток. Ее страна ратифицировала пять основных конвенций о борьбе с терроризмом, подписала пять других конвенций и добилась согласия кабинета министров на ратификацию остальных конвенций. Проводимая Угандой национальная политика направлена на решительное осуждение терроризма, в каком бы облике он ни выступал, будь то в качестве «оправдания» борьбы за свободу, или как порождение нищеты. Не может быть оправдания неизбирательному применению силы в отношении гражданских сил и инфраструктуры, однако Уганда считает целесообразным указать на те причины, которыми так легко злоупотребляют преступники и лица, финансирующие терроризм. Как было установлено, более бедные слои населения втягиваются в совершение террористических актов под воздействием обещаний получить деньги. Поэтому Уганда согласна с мнением, в соответствии с которым для искоренения терроризма международному сообществу необходимо устранить его основные причины, к числу которых относятся невежество, религиозный фанатизм и нетерпимость, коррупция, оборот наркотиков, транснациональная организованная преступность, распространение стрелкового оружия, незаконная торговля людьми и отмывание денег.

58. В Уганде приняты законы о борьбе с терроризмом и привлечении террористов к ответственности. В стране создана Объединенная целевая группа по борьбе с терроризмом, в состав которой входят представители основных учреждений и агентств, и Комитет по борьбе с отмыванием денег, который сотрудничает с финансовыми учреждениями на местном, региональном и международном уровнях. Уганда замораживает средства, финансовые активы и экономические ресурсы, которые, как было установлено, связаны с террористической деятельностью, и осуждает всех преступников, признанных виновными в совершении террористических актов. Хотя в стране нет конкретного закона о борьбе с отмыванием денег, центральный банк страны издал руководящие принципы борьбы с отмыванием денег для всех финансовых учреждений, которые должны сообщать ему о подозрительной деятельности в целях проведения дальнейших расследований. Хотя выполнение этих руководящих принципов не явля-

ется обязательным в соответствии с действующим законодательством, центральный банк может применить широкие контрольные полномочия и санкции в отношении любого учреждения, которое будет уличено в пренебрежительном к ним отношении. Органы угандийской полиции проводят общенациональные кампании информирования широкой общественности о глобальной угрозе терроризма. Принимаются меры с целью обуздания или предотвращения деятельности фальшивомонетчиков, мошенничества или мошеннического использования документов, удостоверяющих личность, и проездных документов. Въездные пункты в страну укомплектованы прошедшими профессиональную подготовку сотрудниками полиции, иммиграционной службы, а также разведывательных органов и служб безопасности.

59. Уганда поддерживает предложение о созыве конференции высокого уровня под эгидой Организации Объединенных Наций в целях разработки совместных организованных ответных мер международного сообщества по борьбе с терроризмом во всех его формах и проявлениях.

60. *Г-жа Рамутар (Тринидад и Тобаго), заместитель Председателя, занимает место Председателя.*

61. **Г-н Нези (Италия)**, выступая от имени Европейского союза, присоединившихся стран — Венгрии, Кипра, Латвии, Литвы, Мальты, Польши, Словакии, Словении, Чешской Республики и Эстонии, ассоциированных стран — Болгарии, Румынии и Турции, а также Лихтенштейна, говорит, что Европейский союз осуждает все акты терроризма и по-прежнему убежден в том, что терроризм никогда не может быть оправдан, независимо от лежащих в его основе мотивов и целей, форм и проявлений. Европейский союз решительно привержен делу устранения угрозы терроризма на основе применения всех соответствующих средств. В то же время Европейский союз считает, что борьба против терроризма должна идти рука об руку с уважением прав человека и основных свобод, обеспечением верховенства права и, где это применимо, норм международного гуманитарного права. Европейский союз вновь заявляет о своей поддержке центральной роли Организации Объединенных Наций в повсеместной борьбе с международным терроризмом. Двенадцать международных конвенций Организации Объединенных Наций и протоколов, касаю-

щихся различных форм международного терроризма, остаются основными средствами, имеющимися в распоряжении международного сообщества для искоренения этого явления. Европейский союз придает приоритетное значение всеобщему участию во всех этих правовых документах и их полномасштабному осуществлению и обращается к государствам, которые еще не сделали этого, с настоятельным призывом присоединиться к этим документам.

62. В своей резолюции 1373 (2001) Совет Безопасности с озабоченностью отметил тесную связь между международным терроризмом и, в частности, транснациональной организованной преступностью, незаконными наркотиками и отмыванием денег. В этой связи Европейский союз поддерживает Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности и его Сектор по предупреждению терроризма, а также проводимую им деятельность в соответствии с Глобальной программой борьбы с терроризмом. В заявлении, приложенном к его резолюции 1456 (2003) Совет Безопасности подчеркнул необходимость более тесного сотрудничества между Контртеррористическим комитетом и региональными и субрегиональными организациями, и в этой связи Европейский союз вновь заявляет о своей решительной поддержке этого Комитета и его работы. Европейский союз действует в тесной координации с международными, региональными и субрегиональными организациями и форумами, оказывая им поддержку и принимая участие во многих из осуществляемых ими контртеррористических мероприятиях. Правовые рамки, применимые во всех государствах — членах Европейского союза, обеспечивают надлежащее и своевременное осуществление всех соответствующих резолюций Совета Безопасности, и их эффективность подчеркивается тем фактом, что все присоединившиеся к Союзу страны на добровольной основе привели свою деятельность в соответствие с ними. Принят широкий круг правовых документов, которые находятся в постоянном поле зрения в целях укрепления ограничительных мер, введенных Организацией Объединенных Наций, в частности в целях борьбы с финансированием терроризма. В целях обеспечения существенной и эффективной поддержки третьих стран в выполнении ими своих обязательств в соответствии с резолюцией 1373 (2001) Совета Безопасности Европейский союз принял стратегию, нацеленную на оказание соответствующей технической помощи этим странам.

Европейский союз будет продолжать тесно сотрудничать с Контртеррористическим комитетом, в частности в целях определения наиболее эффективных путей оказания такой помощи в интересах содействия осуществлению соответствующих резолюций.

63. События, происшедшие 11 сентября 2001 года, вынудили Организацию Объединенных Наций принять беспрецедентные меры, и ее твердое намерение искоренить терроризм остается непоколебимым. Европейский союз подтвердил свою решимость внести вклад в обсуждение с целью преодоления затруднений, возникших в рамках усилий по разработке проекта всеобъемлющей конвенции о международном терроризме и проекта международной конвенции о пресечении актов ядерного терроризма. Европейский союз считает, что переговоры о положениях проекта всеобъемлющей конвенции о международном терроризме, по которому было достигнуто согласие, не следует вновь возобновлять, и подтверждает свою готовность внести вклад в достижение консенсуса по нерешенным вопросам. Что касается проекта международной конвенции о пресечении актов ядерного терроризма, то он напоминает, что на состоявшемся в июне 2003 года заседании Европейского совета Европейский союз подтвердил свое полное понимание того, что распространение оружия массового уничтожения и средств его доставки представляют реальную и серьезную угрозу для международного мира и безопасности. С учетом этого обстоятельства и риска, связанного с тем фактом, что террористические группы могут завладеть таким оружием, Европейский союз вновь решительно заявляет о том, что принятие проекта международной конвенции является настоятельной необходимостью. И наконец, Европейский союз вновь заявляет о том, что он готов обсудить предложение о созыве конференции высокого уровня под эгидой Организации Объединенных Наций в целях разработки совместных организационных мер реагирования международного сообщества на терроризм во всех его формах и проявлениях только после того, как будет достигнуто согласие относительно текста всеобъемлющей конвенции о международном терроризме, и при том понимании, что такая конференция сможет внести вклад в укрепление международного сотрудничества в деле борьбы с терроризмом.

64. **Г-н Мустафа** (Судан) подтверждает выраженное его делегацией осуждение международного терроризма, который, независимо от принимаемой им формы, нельзя защищать на основе соображений политического или идеологического характера и который несовместим с буквой и духом международного права. Он создает угрозу для жизни невинных людей и социально-экономического развития. Наилучшим средством борьбы с международным терроризмом, проявления которого могут быть обнаружены во всех культурах и во всех частях мира, являются международные конвенции и поощрение взаимопонимания между религиями и народами. Любая попытка поставить знак равенства между исламом и терроризмом будет наталкиваться на повсеместное противодействие.

65. Его делегация подтверждает принципы Устава Организации Объединенных Наций, включая законный характер сопротивления иностранному угнетению или оккупации и осуждение государственной террористической деятельности, подобной той, которой занимается Израиль. В этом контексте он подчеркивает необходимость согласованного международного определения терроризма и поддерживает призывы к проведению конференции высокого уровня под эгидой Организации Объединенных Наций в целях разработки глобальной конвенции о терроризме.

66. Свидетельством приверженности Судана делу борьбы против терроризма является осуществленная им ратификация Международной конвенции о борьбе с бомбовым терроризмом, подписание Международной конвенции против организованной транснациональной преступности и принятие им в 2002 году статута о борьбе с терроризмом. Правительство Судана также всемерно сотрудничает с Контртеррористическим комитетом и подписало Конвенцию ОАЕ о предотвращении терроризма и борьбе с ним, Конвенцию Лиги арабских государств о пресечении терроризма и Конвенцию Организации Исламская конференция о борьбе с международным терроризмом.

67. **Г-н Мвандемба** (Объединенная Республика Танзания) с тревогой отмечает, что за прошедший год число террористических актов не уменьшилось, а возросло, вопиющим примером чего является совершенное в Багдаде 19 августа 2003 года нападение на сотрудников Организации Объединенных Наций. В этой связи вызывает сожаление очевидное

отсутствие политической воли преодолеть немногие остающиеся разногласия в отношении проекта всеобъемлющей конвенции о международном терроризме и проекта международной конвенции о пресечении актов ядерного терроризма. Поскольку Специальный комитет, учрежденный резолюцией 51/210 Генеральной Ассамблеи, и Рабочая группа Шестого комитета так и не смогли добиться успеха, Шестому комитету настоятельно необходимо изучить другие возможности. Прекращение работы над проектами обеих конвенций будет серьезным ударом по усилиям в области борьбы с терроризмом. Вопрос о созыве конференции высокого уровня под эгидой Организации Объединенных Наций в целях разработки совместных организованных мер реагирования на терроризм должен оставаться в повестке дня.

68. Его правительство по-прежнему решительно привержено делу борьбы с терроризмом, пять лет спустя после трагического взрыва посольства Соединенных Штатов в Дар-эс-Саламе. В 2002 году был принят Закон о предотвращении терроризма, и его страна ратифицировала две важные региональные конвенции: Конвенцию ОАЕ о предупреждении терроризма и борьбе с ним и Договор о зоне, свободной от ядерного оружия, в Африке (Пелиндабский договор). Последний договор, если будет обеспечено его строгое осуществление, лишит террористов доступа к ядерному оружию и другим радиоактивным устройствам на территории Африки. Его страна также ратифицировала 7 из 12 основных международных документов о борьбе с терроризмом и вскоре ратифицирует остальные 5 документов.

69. И наконец, его делегация выражает озабоченность в связи с действиями тех государств, которые рекомендуют своим гражданам не совершать поездки в его страну из-за возможных террористических нападений. Такие рекомендации имеют весьма пагубные последствия для его страны. Хотя его делегация и понимает мотивы, стоящие за такими рекомендациями, она обращается к подобным странам с просьбой проявить учтивость и предварительно проконсультироваться с правительством или по меньшей мере предоставить ему предварительную информацию; это, к тому же, способствовало бы повышению возможности предотвращения нападений и аресту потенциальных злоумышленников. В этом контексте его делегация обещает продолжать

сотрудничать с другими странами в целях достижения победы над терроризмом.

70. **Г-жа Туграль** (Турция) говорит, что ее делегация присоединяется к заявлению, с которым выступил представитель Италии от имени Европейского союза, и выражает решительное осуждение взрывов бомб, совершенных террористами-самоубийцами двумя днями ранее возле посольства Турции в Багдаде, в результате чего были ранены два иракских полицейских и один сотрудник посольства. Терроризм создает серьезную опасность для демократии, гражданского общества и верховенства закона. Он подрывает права человека и основные свободы, в особенности право на жизнь, и международному сообществу необходимо принять согласованные меры реагирования на эту угрозу. В этом контексте ее делегация подтверждает свою приверженность глобальной борьбе против терроризма, и в частности осуществлению резолюции 1373 (2001) Совета Безопасности. Ее правительство представило Контртеррористическому комитету три своевременных доклада.

71. Настоятельно необходимо, чтобы к существующим международным конвенциям против терроризма присоединилось большее число государств, и в этом контексте она позитивно оценивает неоценимую работу, проделанную Специальным комитетом, учрежденным резолюцией 51/210 Генеральной Ассамблеи, на который была возложена задача завершения разработки проектов двух конвенций против терроризма. Что касается проекта всеобъемлющей конвенции о международном терроризме, то ее делегация выступает за широкую сферу применения. Кроме того, необходимо должным образом рассмотреть возможность использования существующих документов в целях нахождения более действенных путей борьбы с терроризмом. Необходимо без промедления завершить работу над всеобъемлющим и эффективным документом. Для террористов не должно быть безопасных убежищ ни в какой стране, независимо от используемых ими мотивов или вида совершаемого преступления.

72. **Г-н Заки** (Пакистан) говорит, что современные проявления терроризма оказались более смертоносными, чем предшествовавшие им проявления; имеющиеся у террористов возможности угрожать обществу обострили чувство отсутствия безопасности. Пакистан сам был жертвой терроризма, однако его позиция остается непоколебимой. Он укрепил

безопасность вдоль своих границ и еще более усилил свою правовую базу. За последние годы были захвачены сотни террористов организации «Аль-Каида». Пакистан подписал или ратифицировал 11 из 12 международных конвенций против терроризма, а также Конвенцию Организации Исламская конференция о борьбе с международным терроризмом и Региональную конвенцию о пресечении терроризма Ассоциации регионального сотрудничества стран Южной Азии. Он представил три доклада Контртеррористическому комитету, который вместе с рядом других органов Организации Объединенных Наций, включая Шестой комитет, играет важную роль в деле борьбы против терроризма. В докладе Генерального секретаря (A/58/116) изложены меры, принятые различными государствами, и в этой связи он выражает сожаление в связи с тем, что представитель Индии не точно процитировал содержание пункта 22 доклада, в котором содержится не «вывод», а только «предположение» относительно того, что упоминаемые гранаты были изготовлены в Пакистане.

73. Вызывает сожаление отсутствие консенсуса в отношении содержания статей 18 и 2 бис проекта всеобъемлющей конвенции о международном терроризме или статьи 4 проекта международной конвенции о пресечении актов ядерного терроризма. Организации Объединенных Наций следует принять меры следующего характера. Во-первых, ей необходимо достичь консенсуса относительно правового определения терроризма, включая государственный терроризм, в котором проводилось бы различие между правом народов на самоопределение и актами терроризма. Во-вторых, учитывая неотъемлемое право народов на свободное определение своей собственной судьбы, оно должно способствовать урегулированию политических споров и ситуаций, в которых, как это имеет место в Палестине и Джамму и Кашмире, мусульмане подвергаются угнетению. В-третьих, борьба против терроризма не должна использоваться государствами в качестве оправдания сохранения их господства над иностранными территориями или ограничения свободы слова. В-четвертых, необходимо предпринять усилия по изучению основных причин терроризма: как отмечалось в ряде резолюций Генеральной Ассамблеи, начиная с резолюции 3034 (XXVII), для обеспечения эффективной борьбы с терроризмом настоятельно необходимо наличие политической и социальной справедливости. Борьба с терроризмом

не должна вести к нарушению прав человека. Кроме того, следует удвоить усилия по оказанию технической помощи государствам, нуждающимся в создании своего потенциала для эффективной борьбы с терроризмом.

74. У террористов нет веры. Поэтому не следует увязывать терроризм с какой-либо религией. Вместо этого следовало бы активизировать усилия по обеспечению взаимопонимания и сотрудничества между различными культурами. Следует обеспечить международный консенсус в отношении терроризма, поскольку только таким образом можно достичь согласия и понимания. Недопустимо и далее игнорировать вопросы, имеющие системный характер, которые создают благоприятные условия и мобилизуют сторонников экстремистских действий — и в конечном счете терроризма. Не следует также игнорировать другие острые проблемы, такие, как нищета, ВИЧ/СПИД или социальная или экономическая справедливость.

75. **Г-н Гальегос Чирибога** (Эквадор) поддерживает заявление, с которым выступил представитель Перу от имени Группы Рио, и говорит, что, несмотря на проводившееся в течение прошедших нескольких лет обширное обсуждение двух упомянутых проектов конвенций против терроризма, международное сообщество по-прежнему подвергается вызывающим ужас террористическим нападениям, включая нападение, совершенное два месяца назад на здание Организации Объединенных Наций в Багдаде. В этой связи необходимо, чтобы те, кто стремится к мирному урегулированию конфликта, преодолели свои разногласия во имя общего блага. Его делегация категорически осуждает терроризм во всех его формах, однако она согласна с мнением Генерального секретаря, состоящим в том, что в рамках борьбы с терроризмом нельзя идти на компромисс в вопросах достоинства людей и основных свобод.

76. Организация Объединенных Наций призвана сыграть важную роль в деле борьбы с терроризмом. Поэтому его делегация будет и впредь поддерживать любую инициативу, нацеленную на предотвращение этого ужасающего явления, которое обычно направлено против невинных гражданских жертв, на борьбу с ним или его ликвидацию. Она, в частности, поддержит любые усилия по урегулированию сохраняющихся разногласий в отношении

некоторых аспектов проектов конвенций против терроризма.

77. В 2003 году статья 13 Конвенции Организации Объединенных Наций против организованной транснациональной преступности была включена в законодательство Эквадора. Эквадор также ратифицировал Международную конвенцию о пресечении финансирования терроризма и разработал программы осуществления существующих международных документов. Он поддержал осуществление резолюции 1373 (2001) Совета Безопасности и с этой целью разработал обширную стратегию, связанную с принятием мер законодательного, административного, директивного и иного характера, и осуществил необходимые шаги в отношении сводного перечня, подготовленного Комитетом, учрежденным резолюцией 1267 (1999). Он также принял участие в региональных усилиях, предпринятых Организацией американских государств и Андским сообществом.

78. Не следует игнорировать влияние таких факторов, как нищета и нетерпимость, поскольку они, к сожалению, используются в качестве предлогов теми, для кого насилие и террор являются образом жизни. В этой связи международному сообществу необходимо осуществить глобальную стратегию поощрения развития, улучшения условий жизни беднейших групп населения мира и развития диалога в интересах обеспечения более полного уважения прав человека.

Заседание закрывается в 13 ч. 05 м.